

Z á p i s n i c a

**zo 6. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Hurbanove,
konaného dňa 12. 6. 2003**

Z á p i s n i c a

zo 6. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Hurbanove, ktoré sa konalo dňa 12. 6. 2003

Rokovanie 6. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Hurbanove otvoril **p. Ladislav B a s t e r n á k**, primátor mesta za účasti 9 poslancov /prezenčná listina je prílohou zápisnice /.

Ospravedlnení : *Mgr. Gyula Veszelei*

Marian Pastorek

Ďalší prítomní : *Ing. Rudolf Stračiak* , hlavný kontrolór

Ing. Edita Gogolová, vedúca finančného oddelenia MsÚ

Ing. Imrich Farkaš, riaditeľ TS

Margita Lelovičová, poverená vedúca MsKS

RSDr. Mgr. Imrich Szabó, riaditeľ Domova penzión pre
dôchodcov a domov dôchodcov

MUDr. Pavel Konkolovský, riaditeľ Mestskej Polikliniky

Mária Hulková, ekonómka Mestskej Polikliniky

Program rokovania :

1/ Otvorenie, návrh pracovných komisií a určenie zapisovateľky

2/ Interpelácia

3/ Kontrola uznesení z predchádzajúceho zasadnutia mestského zastupiteľstva

4/ Rozpočet na rok 2003 a výsledok hospodárenia za 1. štvrťrok 2003
Mestskej Polikliniky Hurbanovo

5/ Výsledky hospodárenia mesta Hurbanovo a závodnej kuchyne za 1.
štvrťrok 2003

6/ Výsledky hospodárenia TS, MsKS za 1. štvrťrok 2003

7/ Doplnenie Všeobecne záväzného nariadenia mesta Hurbanovo č. 47
o rozsahu a bližších podmienkach poskytovania sociálnych služieb
a úhrade za poskytované služby v Domove penzión pre dôchodcov
a domove dôchodcov v Hurbanove týkajúce sa domova penzión pre
dôchodcov

8/ Rozpočet na rok 2003 a výsledok hospodárenia za 1. štvrt'rok 2003 Domova penzión pre dôchodcov a domova dôchodcov v Hurbanove

9/ Rôzne

10/ Diskusia

11/ Záver

Primátor mesta Ladislav B a s t e r n á k prečítal program rokovania.

Návrhová komisia :

Mikuláš K e č k é š
Ladislav F e k e t e
Ing. Zoltán H e g y i

Mandátová komisia :

Georgína R a d o š i c k á
Zoltán J ó b a
Róbert B o m b e k

Overovatelia zápisnice :

Ing. Štefan S z o l g a y
Vojtech Č e r v e n á k

Zapisovateľka :

Elena P i n k e o v á

K bodu 2/ - Interpelácia

MUDr. Darina Žingorová požiadala primátora mesta a riaditeľa TS Hurbanovo, či by nebolo možné zo strany mesta prevádzať úpravu okolia Mestskej Polikliniky Hurbanovo v lete kosenie, v zime odpratávanie snehu. Upozornila na to, že do kontajnerov Mestskej Polikliniky Hurbanovo ukladajú odpad aj obyvatelia z mesta.

P. Jóba požiadal riaditeľa TS o prešetrenie, či by nebolo možné v Hurbanovskom cintoríne vyrúbať topole, korene ktorých ničia hroby zosnulých. Požiadal vedenie mesta o presnú informáciu týkajúcu sa vlastníctva studní na Pavlovom Dvore. Dotazoval sa, na koľkých miestach budú vybudované studne pre verejný odber vody a koľko bude ich vybudovanie mesto stáť.

Primátor mesta na interpeláciu MUDr. Žingorovej odpovedal, že mesto zabezpečí úpravu okolia ako aj odpratanie snehu v okolí Mestskej Polikliniky. Ukladanie odpadov zo strany obyvateľov do kontajnerov polikliniky bude v krátkom čase vyriešené. Na otázku p. Jóbu povedal, že situáciu dá posúdiť odborníkom, na najbližšom zasadnutí mestského zastupiteľstva bude informovať, ako sa bude táto záležitosť riešiť. Čo sa týka studní na Pavlovom Dvore informoval, že mesto podpísalo nájomnú zmluvu na prenájom pozemkov na vybudovanie 4. vrtu, ktorý by slúžil na zásobovanie s vodou pre obce Svätý Peter, Dulovce a Pribeta. Na verejný odber vody budú vybudované na území mesta dve studne – jedna v Bohatej a druhá pri rímskokatolíckom kostole v Hurbanove. Studne sú zakúpené aj s príslušenstvom, jedno odberné miesto bude mesto stáť cca 50 tis. Sk. P. Jóba sa ďalej dotazoval, či by mesto nemohlo vytvoriť odberné miesto aj na Pavlovom Dvore, na čo primátor povedal, že obyvatelia tejto mestskej časti majú možnosť napojiť sa na mestský vodovod.

P. Fekete sa dotazoval, kedy budú pevne ukotvené ozdobné kryty nad zbernými stanovišťami odpadov na ulici Malej a Á. Fesztyho a prečo boli stanovišťa odpadov premiestnené, a či by firma Carisma nemohla zamestnávať opravára káblovej televízie z Hurbanova.

Ing. Farkaš uviedol, že ozdobné kryty nad zbernými stanovišťami odpadov sa budú upevňovať v čo najkratšom čase.

Primátor mesta povedal, že zberné stanovišťa odpadov boli premiestnené na žiadosť obyvateľov. Na otázku zamestnávania hurbanovčana, ako opravára televízie povedal, že na opravu poruchy je 24 hodinová lehota, čo je adekvátny čas.

Ing. Szolgay poďakoval riaditeľovi TS za rýchle odstránenie konárov stromov po búrke.

K bodu 3/

Kontrolu uznesení z predchádzajúceho zasadnutia mestského zastupiteľstva previedol zástupca primátora p. Kečkéš. Boli prijaté uznesenia od č. 60 po č. 91.

Uznesenia pod číslami 60, 61, 63, 64, 76, 77 a 85/2003 – MZ obsahovali aj ukladacie časti, ktoré sú dlhodobého charakteru – úlohy sú v štádiu riešenia.

V ukladacej časti uznesenia č. 62/2003 – MZ, mestské zastupiteľstvo uložilo

Ing. Gogolovej, vedúcej finančného oddelenia MsÚ do 30. mája poskytnúť finančnej komisii zoznam dlžníkov s presnou sumou nedoplatkov jednotlivých dlžníkov ako aj výšku finančných prostriedkov získaných z pohľadávok roku 2002 v tomto roku – úloha bola splnená.

V ukladacej časti uznesenia č. 70/2003 – MZ, mestské zastupiteľstvo uložilo Ing. Farkašovi, riaditeľovi TS zmeny v súlade s upraveným rozpočtom mesta zapracovať do rozpočtu TS na rok 2003 – úloha bola vykonaná v zmysle uznesenia.

K bodu 4/

Návrh rozpočtu na rok 2003 a výsledok hospodárenia za 1. štvrt'rok 2003 Mestskej Polikliniky Hurbanovo

Predkladá *MUDr. Pavel Konkolovský*, riaditeľ Mestskej Polikliniky Hurbanovo. Materiál je prílohou zápisnice.

MUDr. Žingorová uviedla, že zdravotná komisia doporučuje rozpočet Mestskej Polikliniky schváliť s tým, aby boli prekontrolované výdavky určené na telefóny.

Uznesenie č. 92/2003 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

a/ S C H V A Ľ U J E

rozpočet Mestskej Polikliniky Hurbanovo na rok 2003 podľa predloženého návrhu vo výške 9 922 tis. Sk.

b/ B E R I E N A V E D O M I E

výsledok hospodárenia za 1. štvrt'rok 2003 Mestskej Polikliniky Hurbanovo

c/ U K L A D Á

MUDr. Konkolovskému, riaditeľovi Mestskej Polikliniky Hurbanovo vypísať výberové konanie na obsadenie miest lekárov ušno-nosno-krčnej, neurologickej a psychiatrickej ambulancie s termínom do 15. júla 2003

Z prítomných 9 poslancov hlasovalo :	za	9
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

K bodu 5/

Výsledky hospodárenia mesta Hurbanovo a závodnej kuchyne za 1. štvrťrok 2003.

Predkladá *Ing. Edita Gogolová*, vedúca finančného oddelenia MsÚ. Materiál tvorí prílohu zápisnice.

Uznesenie č. 93/2003 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

S Ú H L A S Í

1. so zrušením uznesenia č. 243/2001 – MZ zo dňa 16. 2. 2001,
2. s určením ceny stravných lístkov vo výške 55,- Sk pre zamestnancov mesta a dôchodcov a vo výške 60,- Sk pre ostatných stravníkov.

Z prítomných 9 poslancov hlasovalo :	za	9
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

Uznesenie č. 94/2003 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

B E R I E N A V E D O M I E

správu o plnení rozpočtu mesta Hurbanovo za 1. štvrťrok 2003.

Z prítomných 9 poslancov hlasovalo :	za	9
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

K bodu 6/

Výsledky hospodárenia Technických služieb Hurbanovo za 1. štvrťrok 2003.

Predkladá *Ing. Imrich Farkaš*, riaditeľ TS. Materiál tvorí prílohu zápisnice.

Uznesenie č. 95/2003 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

B E R I E N A V E D O M I E

správu o plnení rozpočtu Technických služieb za 1. štvrťrok 2003.

Z prítomných 9 poslancov hlasovalo :	za	9
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

Uznesenie č. 96/2003 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

S C H V A Ľ U J E

zmeny cien za výkony na úseku Verejná zeleň a čistenie mesta nasledovne :

- manuálne práce	100,- Sk / 1 hod.
- ručné kosenie strojné	160,- Sk / 1 hod.
- strojné kosenie	250,- Sk / 1 hod.
- odstránenie odpadu v sadoch a parkoch	90,- Sk / 1 hod.

Z prítomných 9 poslancov hlasovalo :

<i>p. Kečkés</i>	za	1
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	8

Výsledky hospodárenia Mestského kultúrneho strediska v Hurbanove za 1. štvrt'rok 2003.

Predkladá *Margita Lelovičová*, poverená riadením MsKS. Materiál tvorí prílohu zápisnice.

Uznesenie č. 97/2003 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

B E R I E N A V E D O M I E

správu o plnení rozpočtu Mestského kultúrneho strediska za 1. štvrt'rok 2003

Z prítomných 9 poslancov hlasovalo : za	9
proti	0
zdržal sa hlasovania	0

Návrh na doplnenie VZN č. 47/2003 mesta Hurbanovo o rozsahu a bližších podmienkach poskytovania sociálnych služieb a úhrade za poskytované služby v Domove dôchodcov v Hurbanove týkajúce sa domova penzión pre dôchodcov.

Predkladá *RSDr. Mgr. Imrich Szabó*, riaditeľ Domova penzión pre dôchodcov a domova dôchodcov. Materiál je prílohou zápisnice.

Uznesenie č. 98/2003 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

S C H V A Ľ U J E

doplnenie Všeobecne záväzného nariadenia mesta Hurbanovo č. 47/2003 o rozsahu a bližších podmienkach poskytovania sociálnych služieb a o úhrade za poskytované služby v Domove dôchodcov v Hurbanove so sídlom na ulici Sládkovičovej č. 30 týkajúce sa domova penzión pre dôchodcov podľa predloženého návrhu.

Z prítomných 9 poslancov hlasovalo : za	9
proti	0
zdržal sa hlasovania	0

Uznesenie č. 99/2003 – MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

U K L A D Á

RSDr. Mgr. Imrichovi Szabóovi, riaditeľovi Domova penzión pre dôchodcov a domova dôchodcov v Hurbanove pri výbere uchádzačov spolupracovať so sociálnou a bytovou komisiou.

Z prítomných 9 poslancov hlasovalo : za	9
proti	0
zdržal sa hlasovania	0

K bodu 8/

**Rozpočet na rok 2003 a výsledok hospodárenia za 1. štvrt'rok 2003
Domova penzión pre dôchodcov a domova dôchodcov v Hurbanove.**

Predkladá *RSDr. Mgr. Imrich Szabó*, riaditeľ domova penzión pre dôchodcov a domova dôchodcov. Materiál tvorí prílohu zápisnice.

Uznesenie č. 100/2003 – MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

a/ S C H V A Ľ U J E

rozpočet Domova penzión pre dôchodcov a domova dôchodcov so sídlom na ulici Sládkovičovej č. 30 v Hurbanove na rok 2003 podľa predloženého návrhu.

b/ B E R I E N A V E D O M I E

výsledok hospodárenia Domova penzión pre dôchodcov a domova dôchodcov v Hurbanove za 1. štvrt'rok 2003

c/ S C H V A Ľ U J E

zvýšenie počtu zamestnancov z 19 na 23.

Z prítomných 9 poslancov hlasovalo : za	9
proti	0
zdržalo sa hlasovania	0

K bodu 9/ - Rôzne

Tibor Kovács, Biskupa Királya 35/6, 945 01 Komárno – žiadosť o povolenie otvorenia terasy pred kaviarňou FONTÁNA na ulici Konkolyho č. 6 v Hurbanove.

Predkladá *Ing. Helena Botlóová*, zamestnankyňa finančného oddelenia MsÚ. Materiál je prílohou zápisnice.

Uznesenie č. 101/2003 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

S Ú H L A S Í

s pridelením pozemku o výmere 23 m² v k. ú. Hurbanovo z parcely č. 125 – zastavaná plocha o celkovej výmere 1470 m², ktorá je v katastri nehnuteľností na Správe katastra vedená na liste vlastníctva č. 2376 do prenájmu žiadateľovi Tiborovi Kováčsovi, bytom Komárno, Biskupa Királya 35/6 za účelom otvorenia a prevádzkovania letnej terasy pred kaviarňou FONTÁNA v letnom období. Nájomná cena sa stanovuje v zmysle Zásad hospodárenia s majetkom mesta Hurbanovo vo výške 250,- Sk / m² ročne. Doba prenájmu určitá, do skončenia nájmu nebytových priestorov, v ktorých majiteľ prevádzkuje kaviareň FONTÁNA.

Z prítomných 9 poslancov hlasovalo : za	9
proti	0
zdržal sa hlasovania	0

Ernest Fúró – ROBIN, Pivovarská 15, 947 01 Hurbanovo – žiadosť o zrušenie zmluvy o nájme nebytových priestorov s dohodou.

Materiál je prílohou zápisnice.

Uznesenie č. 102/2003 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

N E S Ú H L A S Í

so zrušením zmluvy o nájme nebytových priestorov v budove bývalých Komunálnych služieb na ulici Konkolyho č. 6 dohodou pre žiadateľa Ernesta Fúró – ROBIN, bytom na ulici Pivovarskej č. 15 v Hurbanove.

Z prítomných 9 poslancov hlasovalo : za	7
proti	0
<i>p. Radošická, Ing. Hegyi</i> zdržal sa hlasovania	2

Darina Szabóová, Agátová 49, 947 01 Hurbanovo – žiadosť o pridelenie pozemku do prenájmu.

Predkladá *Ing. Helena Botlóová*, zamestnankyňa finančného oddelenia MsÚ. Materiál je prílohou zápisnice.

Uznesenie č. 103/2003 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

S Ú H L A S Í

s pridelením nehnuteľnosti v k. ú. Hurbanovo, vedenej v katastri nehnuteľností na Správe katastra v Komárne na liste vlastníctva č. 2376, a to pozemku, parcely č. 299 – záhrada o výmere 1262 m² do prenájmu žiadateľke, Darine Szabóovej, bytom Hurbanovo, Agátová 49. Nájomná cena sa stanovuje v zmysle Zásad hospodárenia s majetkom mesta vo výške 1,- Sk/m² na rok. Doba nájmu je do konca volebného obdobia.

Z prítomných 9 poslancov hlasovalo : za	9
proti	0
zdržali sa hlasovania	0

Jozef Koreň, Malá 17/1, 947 01 Hurbanovo – žiadosť o odpredaj bytu z vlastníctva mesta do vlastníctva nájomcov.

Predkladá *Ing. Helena Botlárová*, zamestnankyňa finančného oddelenia MsÚ. Materiál je prílohou zápisnice.

Žiadosť nebola prejednaná, nakoľko žiadateľ má nedoplatky v TS.

Klub dôchodcov pri Mestskom úrade v Hurbanove – žiadosť o finančný príspevok.

Materiál je prílohou zápisnice.

Uznesenie č. 104/2003 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

SCHVAĽUJE

finančný príspevok pre Klub dôchodcov pre zabezpečenie slávnostného zhromaždenia z príležitosti 20. výročia založenia Klubu dôchodcov pri Mestskom úrade v Hurbanove.

Z prítomných 9 poslancov hlasovalo :

<i>p. Radošická, P. Kečkéš</i>	za	2
<i>Ing. Hegyi, p. Bombek</i>	proti	2
	zdržali sa hlasovania	5

Návrh na doplnenie Všeobecne záväzného nariadenia mesta Hurbanovo č. 27 z roku 1998 o miestnych poplatkoch.

Predkladá *Ing. Gogolová*, vedúca finančného oddelenia MsÚ. Materiál je prílohou zápisnice.

Nakoľko program zasadnutia bol vyčerpaný a ďalší poslanci sa neprihlásili do diskusie, primátor mesta **Ladislav B a s t e r n á k** sa poďakoval za účasť a ukončil zasadnutie mestského zastupiteľstva.

Ladislav B a s t e r n á k
primátor mesta

Ing. Adriana K a s á š o v á
prednostka úradu

Overovatelia : Ing. Štefan S z o l g a y
Vojtech Č e r v e n á k